

Dodatek č. 1 ke smlouvě o výpůjčce nemovitostí

č. 2010/000161 ze dne 7. 10. 2010

I. SMLUVNÍ STRANY

PŮJČITEL

IČ

DIČ

adresa sídla

zastoupený

(dále jen "půjčitel")

Plzeň, statutární město

00075370

CZ00075370

Plzeň, nám. Republiky 1, PSČ 306 32

Helenou Matoušovou, členkou Rady města Plzně

na základě plné moci č. j.: ZM - 159/2010 ze dne 26. 11. 2010

VYPŮJČITEL

IČ

adresa sídla

registrovaný u MV ČR

zastoupený

(dále jen "vypůjčitel")

TJ SLOVAN Spoje Plzeň

00480126

Dobřanská 2776/6, 301 00 Plzeň

pod č.j. VSP/1-755/90-R ze dne 24. 5. 1990

Ing. Lukášem Mareškou, předsedou

Janem Krouparem, místopředsedou

II. PŘEDMĚT DODATKU

Smluvní strany se dohodly na změně smlouvy o výpůjčce nemovitostí č. 2010/000161 ze dne 7. října 2010 (dále jen „smlouva o výpůjčce“) tak, že:

V bodu **IV. Doba výpůjčky** se původní text:

„Doba výpůjčky je mezi stranami dohodnuta na dobu určitou, tj. do doby kolaudace stavby „Náhradní hřiště pro TJ SLOVAN Spoje Plzeň,“ nejdéle však do 31. 12. 2015.“

nahrazuje textem:

„Doba výpůjčky je mezi stranami dohodnuta na dobu určitou, tj. do doby kolaudace stavby „Náhradní hřiště pro TJ SLOVAN Spoje Plzeň,“ nejdéle však do 31. 12. 2025.“

V bodu **VI. Další ujednání** se za odstavec třetí doplňují nové odstavce, které zní:

„Vypůjčitel se zavazuje použít finanční prostředky získané dotacemi pouze v souladu s dotačním titulem. Pořízený majetek bude nabývat přímo vypůjčitel.“

Vypůjčitel se zavazuje, že prostředky vynaložené do nezbytné údržby a provozu předmětu výpůjčky budou použity tak, aby se o tyto prostředky nezhodnocovala cena předmětu výpůjčky, a dále se zavazuje nepožívat věci a zařízení, které budou s předmětem výpůjčky trvale spojeny a jenž by vedly k technickému zhodnocení předmětu výpůjčky. Vypůjčitel nemá po skončení smluvního vztahu právo na jakoukoliv náhradu těchto prostředků.

Vypůjčitel bere na vědomí skutečnost, že se na pozemku parc. č. 8422/16, k. ú. Plzeň, nachází vodovodní řad DN 400 v majetku města ve správě Odboru správy infrastruktury MMP.

Vypůjčitel se zavazuje, že v případě ukončení výpůjčky před uplynutím doby stanovené v dotačním titulu provede vypořádání poskytnuté dotace s jejím poskytovatelem bez účasti půjčitele, tj. města Plzně.

Vypůjčitel se zavazuje použít dotační prostředky výhradně na neinvestiční účely, tedy k údržbě a provozu předmětu výpůjčky a to takovým způsobem, že nedojde k jeho technickému zhodnocení.

Vypůjčitel bere na vědomí, že dodatek č. 1 ke smlouvě o výpůjčce nenahrazuje prohlášení vlastníka nemovitosti pro podání žádosti o poskytnutí dotace ze státní rozpočtu, a dále, že v případě žádosti o poskytnutí dotace na investice do předmětu výpůjčky neobdrží od půjčitele nezbytný souhlas.

Vypůjčitel se zavazuje minimálně 1 x ročně informovat půjčitele o čerpání dotace MŠMT z programu IV – Údržba a provoz sportovních zařízení a dále se zavazuje informovat půjčitele o jakékoli další žádosti o poskytnutí dotace na předmět výpůjčky.

V případě porušení jakéhokoli z výše uvedených závazků má půjčitel právo od smlouvy o výpůjčce ve znění dodatku č. 1 odstoupit.

Pokud výpůjčka skončí před uplynutím doby předáním stavby „Náhradní areál TJ SLOVAN Spoje Plzeň“, situované u Křimické ulice v městské části Plzeň - Skvrňany, vrátí vypůjčitel předmět výpůjčky půjčiteli v souladu s bodem V. písm. a) smlouvy o výpůjčce č. 2010/000161 ze dne 7. 10. 2010.

Vypůjčitel bere na vědomí, že konečná darovací smlouva na stavbu „Náhradní areál TJ SLOVAN Spoje Plzeň“ bude uzavřena do 31. 12. 2015.

Vypůjčitel bere na vědomí informační povinnost půjčitele vůči veřejnosti a souhlasí se zveřejněním smlouvy o výpůjčce a tohoto dodatku na webových stránkách města Plzně či jiným místně obvyklým způsobem.

Smluvní strany shodně konstatují, že uzavřením dodatku č. 1 ke smlouvě o výpůjčce dle jejich právního názoru není poskytována veřejná podpora ve smyslu čl. 107 a násl. Smlouvy o fungování EU. Příjemce bere na vědomí, že jediným orgánem oprávněným rozhodovat ve věcech veřejných podpor je Evropská komise. Příjemce dále bere na vědomí, že pokud Evropská komise případně zaujme v otázce existence veřejné podpory v tomto dodatku odchýlné stanovisko, tj. rozhodne, že dodatek č. 1 obsahuje prvek veřejné podpory a tato veřejná podpora není slučitelná s pravidly trhu EU, je dle příslušných předpisů EU příjemce (vypůjčitel) povinen vrátit získanou veřejnou podporu poskytovateli (půjčiteli). Příjemce prohlašuje, že byl s touto okolností seznámen a je s ní srozuměn.“

III.

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Vůle města k uzavření dodatku je dána usnesením Rady města Plzně č. 1623 ze dne 14. prosince 2011; občané města byli se záměrem města uzavřít tento dodatek seznámeni jeho zveřejněním na úřední desce Magistrátu města Plzně v mázhausu radnice od 22. 11. 2011 do 8. 12. 2011.

Obě strany prohlašují, že dodatek uzavírají na základě své pravé a svobodné vůle prosty jakéhokoli nátlaku a tísně.

Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední ze smluvních stran.

Ostatní ujednání předmětné smlouvy o výpůjčce zůstávají beze změny.

Dodatek je vyhotoven v 5 stejnopisech, z nichž každý je oběma smluvními stranami, resp. jejich oprávněnými zástupci, řádně podepsán a má povahu originálu. Tři stejnopisy obdrží půjčitel, jeden stejnopis vypůjčitel a jeden stejnopis správce.

Přílohy: č. 1 Usnesení RMP č. 1623 ze dne 14. 12. 2011
č. 2 Plná moc č. j.: ZM - 159/2010 ze dne 26. 11. 2010

V Plzni dne

V Plzni dne

.....
PLZEŇ, statutární město
Helena Matoušová
členka Rady města Plzně
na základě plné moci č. j.:
ZM - 159/2010 ze dne 26. 11. 2010

.....
TJ SLOVAN Spoje Plzeň

.....
Ing. Lukáš Mareška, předseda

.....
Jan Kroupar, místopředseda